

¹And God spake all these words, saying, ²I am the LORD thy God, which have brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage. ³Thou shalt have no other gods before me. ⁴Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth: ⁵Thou shalt not bow down thyself to them, nor serve them: for I the LORD thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me; ⁶And shewing mercy unto thousands of them that love me, and keep my commandments. ⁷Thou shalt not take the name of the LORD thy God in vain; for the LORD will not hold him guiltless that taketh his name in vain. ⁸Remember the sabbath day, to keep it holy. ⁹Six days shalt thou labour, and do all thy work: ¹⁰But the seventh day is the sabbath of the LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: ¹¹For in six days the LORD made heaven and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seventh day: wherefore the LORD blessed the sabbath day, and hallowed it. ¹²Honour thy father and thy mother: that thy days may be long upon the land which the LORD thy God giveth thee. ¹³Thou shalt not kill. ¹⁴Thou shalt not commit adultery. ¹⁵Thou shalt not steal. ¹⁶Thou shalt not bear false witness against thy neighbour. ¹⁷Thou shalt not covet thy neighbour's house, thou shalt not

¹ثُمَّ تَكَلَّمَ اللَّهُ بِجَمِيعِ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ، ²أَنَا الرَّبُّ إِلَهَكَ الَّذِي أَخْرَجَكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ مِنْ بَيْتِ الْعُبُودِيَّةِ. ³لَا يَكُنْ لَكَ إِلَهَةٌ أُخْرَى أَمَامِي. ⁴لَا تَصْنَعْ لَكَ تِمْنَالًا مَخُوتًا وَلَا صُورَةً مَا مِمَّا فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقَ، وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ تَحْتِ، وَمَا فِي الْمَاءِ مِنْ تَحْتِ الْأَرْضِ. ⁵لَا تَسْجُدْ لَهُمْ وَلَا تَعْبُدْهُمْ، لِأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهَكَ إِلَهَ غَيْرٍ، أَفْتَقِدُ ذُنُوبَ الْآبَاءِ فِي الْآبَاءِ فِي الْجِيلِ الثَّالِثِ وَالرَّابِعِ مِنْ مُنْعِصِي وَأَصْنَعُ إِحْسَانًا إِلَى أُلُوفٍ مِنْ مُحِبِّي وَخَافِطِي وَصَايَايَ. ⁶لَا تَتَلَطَّقْ بِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهَكَ بَاطِلًا، لِأَنَّ الرَّبَّ لَا يُبْرِئُ مَنْ تَلَطَّقَ بِاسْمِهِ بَاطِلًا. ⁷أَذْكُرُ يَوْمَ السَّبْتِ لِقُدْسِهِ. ⁸سِتَّةَ أَيَّامٍ تَعْمَلُ وَتَصْنَعُ جَمِيعَ عَمَلِكَ، ⁹وَأَمَّا الْيَوْمُ السَّابِعُ فَفِيهِ سَبْتُ لِلرَّبِّ إِلَهَكَ. لَا تَصْنَعُ عَمَلًا مَا أَنْتَ وَابْنُكَ وَابْنَتُكَ وَعَبْدُكَ وَأَمَتُكَ وَبَهِيمَتُكَ وَتَرْبَلُكَ الَّذِي دَاخَلَ أَبْوَابَكَ ¹¹لِأَنَّ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ صَنَعَ الرَّبُّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحْرَ وَكُلَّ مَا فِيهَا، وَاسْتَرَاخَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ، لِذَلِكَ بَارَكَ الرَّبُّ يَوْمَ السَّبْتِ وَقُدْسَهُ. ¹²أَكْرِمُ أَبَاكَ وَأُمَّكَ لِيُطَوَّلَ أَبَاؤُكَ عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي يُعْطِيكَ الرَّبُّ إِلَهَكَ. ¹³لَا تَقْتُلْ. ¹⁴لَا تَزْنِ. ¹⁵لَا تَسْرِقْ. ¹⁶لَا تَشْهَدْ عَلَى قَرِيبِكَ شَهَادَةً زُورٍ. ¹⁷لَا تَنْسِهَ بَيْتَ قَرِيبِكَ. لَا تَنْسِهَ امْرَأَةً قَرِيبِكَ وَلَا عَبْدَهُ وَلَا أَمَتَهُ وَلَا تَوْرَهُ وَلَا حِمَارَهُ وَلَا سَبِيئًا مِمَّا لِقَرِيبِكَ. ¹⁸وَكَانَ جَمِيعُ الشَّعْبِ يَرَوْنَ الرُّعُودَ وَالتُّرُقُوقَ وَصَوْتَ الْبُوقِ، وَالْجَبَلَ يَذْخُنُ. وَلَمَّا رَأَى الشَّعْبُ ارْتَعَدُوا وَوَقَفُوا مِنْ بَعِيدٍ، ¹⁹وَقَالُوا لِمُوسَى، تَكَلِّمْ أَنْتَ مَعَنَا فَتَسْمَعُ، وَلَا يَتَكَلَّمْ مَعَنَا اللَّهُ لِنَلَّا تَمُوتَ. ²⁰فَقَالَ مُوسَى لِلشَّعْبِ، لَا تَخَافُوا. لِأَنَّ اللَّهَ إِنَّمَا جَاءَ لِيَمْتَحِنَكُمْ، وَلِتَكُونَ مَخَافَتُهُ أَمَامَ وُجُوهِكُمْ حَتَّى لَا تُخْطِئُوا. ²¹فَوَقَفَ الشَّعْبُ مِنْ بَعِيدٍ، وَأَمَّا مُوسَى فَاقْتَرَبَ إِلَى الصَّبَابِ حَيْثُ كَانَ اللَّهُ. ²²فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، هَكَذَا تَقُولُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، أَنْتُمْ رَأَيْتُمْ أَنَّنِي مِنَ السَّمَاءِ تَكَلَّمْتُ مَعَكُمْ. ²³لَا تَصْنَعُوا مَعِيَ إِلَهَةً فَصِيَّةً وَلَا تَصْنَعُوا لَكُمْ إِلَهَةً ذَهَبًا. ²⁴مَذْبَحًا مِنْ تُرَابٍ تَصْنَعُ لِي وَتَذْبَحُ عَلَيْهِ مُحْرَقَاتِكَ وَذَبَائِحَ سَلَامَتِكَ، عَنَمَكَ وَبَقَرَكَ. فِي كُلِّ الْأَمَاكِينِ الَّتِي فِيهَا أَصْنَعُ لِاسْمِي ذِكْرًا آتِي إِلَيْكَ وَأَبَارِكَكَ. ²⁵وَإِنْ صَنَعْتَ لِي مَذْبَحًا مِنْ حِجَارَةٍ فَلَا تَبْنِ مِنْهَا مَخُوتَةً. إِذَا رَفَعْتَ عَلَيْهَا إِزْمِيلَكَ تُدَسِّسُهَا. ²⁶وَلَا تَصْعَدُ بِدَرَجٍ إِلَى مَذْبِحِي كَيْ لَا تُكْشِفَ عَوْرَتُكَ عَلَيْهِ.

covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbour's.¹⁸ And all the people saw the thunders, and the lightnings, and the noise of the trumpet, and the mountain smoking: and when the people saw it, they removed, and stood afar off.¹⁹ And they said unto Moses, Speak thou with us, and we will hear: but let not God speak with us, lest we die.²⁰ And Moses said unto the people, Fear not: for God is come to prove you, and that his fear may be before your faces, that ye sin not.²¹ And the people stood afar off, and Moses drew near unto the thick darkness where God was.²² And the LORD said unto Moses, Thus thou shalt say unto the children of Israel, Ye have seen that I have talked with you from heaven.²³ Ye shall not make with me gods of silver, neither shall ye make unto you gods of gold.²⁴ An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt offerings, and thy peace offerings, thy sheep, and thine oxen: in all places where I record my name I will come unto thee, and I will bless thee.²⁵ And if thou wilt make me an altar of stone, thou shalt not build it of hewn stone: for if thou lift up thy tool upon it, thou hast polluted it.²⁶ Neither shalt thou go up by steps unto mine altar, that thy nakedness be not discovered thereon.